



**LE CYCLOP
HORS LES MURS**

**REVENIR
POUR VOIR L'APRÈS**

**DU 12 JUIN AU
12 SEPTEMBRE 2021**

18 ARTISTES

Hélène Agofroy
Élisabeth Ballet
Lindsay L. Benedict
Philippe Bouveret
Laurent Condominas
Laurence De Leersnyder
Éric Giraudet de Boudemange
Suzanne Husky
Véronique Joumard
Pierre Marie Lejeune
Camille Llobet
Hans-Walter Müller
Zoë Paul
Sandrine Pelletier
Diogo Pimentão
Antoine Proux
Denis Savary
Manuel Scano Larrazábal

6 LIEUX À VISITER

Autour du Cyclop
Le LAH réactivé...

Maison Jean Cocteau
Du dessin à la parole, un trait de poésie...

Conservatoire National des Plantes
à Parfum, Médicinales et Aromatiques
Les mains dans la chlorophylle...

Domaine de Courances
Les bassins miroitent avec éclat...

Chapelle Saint-Blaise des Simples
Une histoire dans la mosaïque de miroirs...

Verrerie d'art de Soisy-sur-École
Atelier...

**LE
CYCLOP**
DE JEAN TINGUELY

L'année 2021 est une année de transition et de grands changements pour *Le Cyclop*, tant pour l'œuvre elle-même que pour la programmation artistique. L'œuvre de Jean Tinguely Ferme de novembre 2020 à avril 2022 pour pouvoir réaliser d'importants travaux de restaurations. Ces travaux d'envergure comme la restauration de la *Face aux miroirs* de Niki de Saint Phalle, le visage du *Cyclop*, une mosaïque de miroirs d'environ 325 m², et l'*Hommage aux déportés* d'Eva Aeppli, wagon posé en porte-à-faux à 14 mètres de hauteur, vont nécessiter au moins un an de travaux. Parallèlement à ce chantier mené par le Centre national des arts plastiques (Cnap), d'autres grands chantiers d'aménagement doivent préparer la réouverture pour accueillir au mieux le public toujours plus nombreux. La programmation artistique est plus importante pendant cette fermeture et propose une sélection d'artistes ayant déjà travaillé au *Cyclop* dans une vision prospective et plus ancrée encore dans le territoire du sud de l'Essonne.

La programmation artistique 2021, *Revenir pour voir l'après*, débute par un regard double à la fois rétrospectif et prospectif. Dix-huit artistes sont invité-e-s dans une grande exposition à la dimension du territoire proche du *Cyclop* de Milly-la-Forêt qui se tient dans les cinq lieux d'art et de culture, à savoir : autour du *Cyclop*, à la Maison Jean Cocteau, au Conservatoire National des Plantes à Parfum, Médicinales et Aromatiques (CNPMAI), dans le parc du domaine de Courances, à la Chapelle Saint-Blaise des Simples, et enfin un partenariat avec la Verrerie d'art de Soisy-sur-École permettra de produire des éléments d'une nouvelle œuvre. Ce sera l'occasion de déambuler et de découvrir le patrimoine artistique et culturel du sud de l'Essonne, de revoir des œuvres produites par *Le Cyclop*. Le choix des œuvres qui forment ce parcours a été pensé en relation avec les lieux qui les accueillent. Sur les dix-huit artistes invité-e-s, cinq seront en résidence dans les lieux concernés et d'autres bénéficieront de nouvelles productions.



Le Cyclop appartient à la collection de l'État-Centre national des arts plastiques (Cnap). L'ouverture aux publics et la programmation artistique sont possibles grâce au soutien du ministère de la Culture-DRAC Île-de-France. L'association *Le Cyclop* bénéficie d'une aide de la Région Île-de-France, du Département de l'Essonne et de la Ville de Milly-la-Forêt. La programmation hors les murs de 2021 bénéficie du soutien du Parc naturel régional du Gâtinais français, de Prohelvetia, et de prêts du Cnap et du fonds d'art contemporain-Paris collections. L'association *Le Cyclop* est membre de Tram-Réseau art contemporain Paris / Île-de-France.



INFORMATIONS PRATIQUES



Contactez l'association Le Cyclop

+33 (0)1 64 98 95 18
 association@lecyclop.com
 www.lecyclop.com

Le Cyclop est situé dans le prolongement du n°66 rue Pasteur (côté bois). L'accès à la programmation autour du *Cyclop* est libre et gratuit. Pour les autres lieux, merci de consulter les modalités d'accès, horaires et tarifs.



Maison Jean Cocteau

15 rue du Lau • 91490 Milly-la-Forêt
 florine.desForges@maisonjeancocteau.com
 www.maisonjeancocteau.com



Conservatoire National des Plantes à Parfum, Médicinales et Aromatiques

Route de Nemours • 91490 Milly-la-Forêt
 +33 (0)1 64 98 83 77
 tourisme@cnpmai.net
 www.cnpmai.net



Domaine de Courances

15 rue du Château • 91490 Courances
 +33 (0)1 64 98 07 36
 info@courances.net
 www.domainedecourances.com



Chapelle Saint-Blaise des Simples

Rue de l'Amiral de Gravelle • 91490 Milly-la-Forêt
 +33 (0)1 64 98 84 94
 chapellesaintblaise-milly@orange.fr
 www.chapelle-saint-blaise.org



Verrerie d'art de Soisy-sur-École

12 rue du Moulin des Noues • 91840 Soisy-sur-École
 +33 (0)1 64 98 00 03
 verreriesoisys@gmail.com
 www.verrerie-soisy.fr

